

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

22.210 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80829989	000010	2511109390	3.562	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003919902 nt. wt.: 7.967 KG
26.02.2021		035307-900		PC	M		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
		CC: 210017645	1.712	PC	M		
		CC: 210017636	1.850	PC	M		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 626432					Quantità dichiarata: 3562
		UC-Material: L010781X20					Quantità effettiva:
		Text: Engineering Change Status A					Tipo Imballaggio:
		Text: Customer Change No.					Quantità Imballi: 2
		Text: Supplier Index -					Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
							Data controllo: 05/03/21

80829994	000010	2511109090	1.940	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003919902 nt. wt.: 7.967 KG
26.02.2021		035305-900		PC	M		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
		CC: 210018387	970	PC	M		
		CC: 210018367	970	PC	M		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 253608					Quantità dichiarata: 1940
		UC-Material: G010865X10					Quantità effettiva:
		Text: Engineering Change Status C					Tipo Imballaggio:
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					Quantità Imballi: 2
		Text: Supplier Index -					Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
							Data controllo: 05/03/21

80832222	000010	2511109090	8.730	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003919902 nt. wt.: 7.967 KG
26.02.2021		035305-900		PC	M		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
		CC: 210018358	970	PC	M		
		CC: 210018351	970	PC	M		
		CC: 210018342	970	PC	M		
		CC: 210018336	970	PC	M		
		CC: 210018326	970	PC	M		
		CC: 210018318	970	PC	M		
		CC: 210017628	970	PC	M		
		CC: 210017625	970	PC	M		
		CC: 210015839	970	PC	M		
		CC: 9,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 253608					Quantità dichiarata: 8730
							Quantità effettiva:
							Tipo Imballaggio:
							Quantità Imballi: 9
							Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
							Data controllo: 05/03/21

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Data controller:

Firma:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002067

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 253608

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80829994/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1028899

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G010865X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 02/17/2021

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,940

(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +U unbehandelt untre

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 32,8

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.1800	0.0140	0.0240	1.2000	0.0400	0.1600	0.1400	0.0080	0.0320	0.0060	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0008	0.0000	0.0005	0.0120	2.3000	7.0000

Härbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.30	0.00	44.40	0.00	42.80	0.00	39.30	0.00	36.10	0.00	34.00	32.10	31.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)						0.000	
Korngröße (grain size / grain size)	Prim.	5	-	8	Sek.	0	-	0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degrees of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 210226-005 vom 26.02.2021



210226-005

Ludwigsburg, 26.02.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.03.2021 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 26.02.2021 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80829989	23	COLLI
2	80829994-80832222		
3	80832224		
4	80833520		
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	22.210
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		22.210,00	
Total:		23,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 210226-005 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le KOENIG & MAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO 05 MAR 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604